



Register your new Bosch now:
www.bosch-home.com/welcome



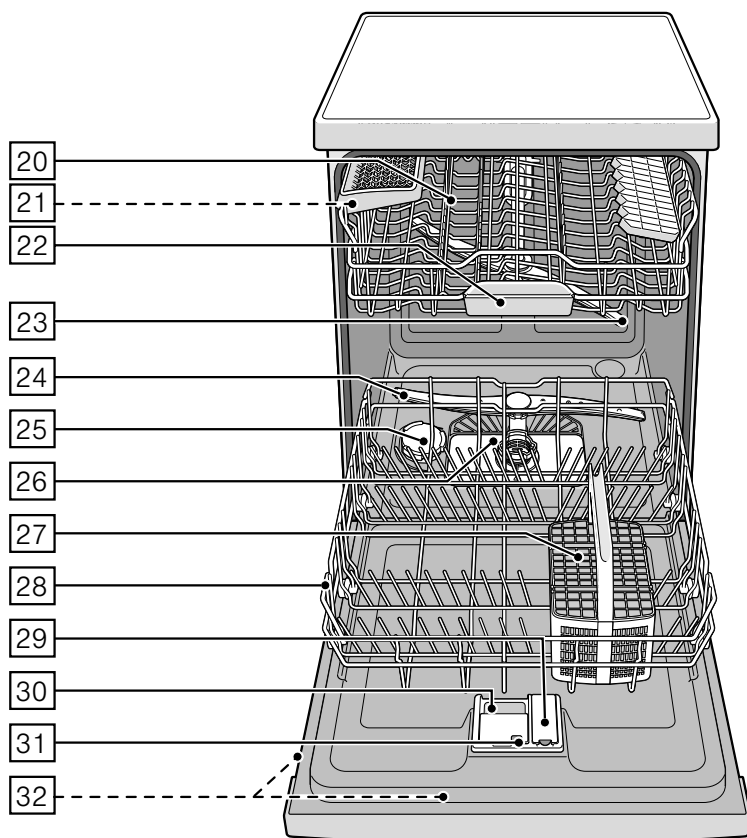
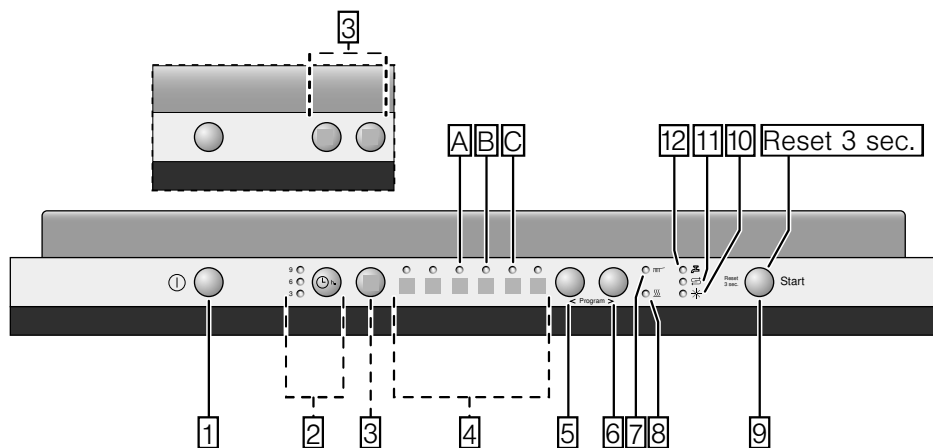
מדיח כלים

SM...
 SB...



BOSCH

הוראות הפעלה he



תוכן העניינים

14	ספלים וכוסות
14	סירים
15	סלסילת הכלים
15	כוננית
15	יתדות מתקפלים
15	מחזיק אביזרים קטנים
15	מגירת סכינים
16	כוונן גובה הסלסילה
17	חומר הדחה 
17	מלוי חומר הדחה
18	חומר הדחה משולב
20	סקירת התכניות 
21	בחירת תכנית הדחה
21	מידע למכוני בדיקה
21	האפשרויות הנוספות 
21	תכנית חסכונית (VarioSpeed)
21	איזור הדחה מוגברת
21	היגיינה
21	חצי כמות
21	ייבוש נוסף
22	הפעלת המכשיר 
22	נתוני התכנית
22	חיישן צלילות המים
22	הפעלת המדיח
22	תצוגה אופטית במהלך התכנית
22	תכנות באמצעות טיימר
23	סיום התכנית
23	הפסקת התכנית במהלך
23	סיום תכנית
23	שינוי תכנית הדחה
23	ייבוש מוגבר

4	שימוש בהתאם ליעוד 
4	הוראות בטיחות 
5	לפני הפעלת המדיח
5	בזמן האספקה
5	בזמן ההתקנה
6	בהפעלה היומיומית
7	נעילת הדלת
7	בזמן הופעת תקלות
7	בזמן ההשלכה לאשפה
9	שמירה על הסביבה 
9	אריזה
9	מכשירים משומשים
9	הכרת המדיח 
9	לוח בקרה
10	פנים המדיח
10	מערכת ריכוך המים/ מלח מיוחד 
10	ההגדרה
11	טבלת קשיות מים
11	השימוש במלח לריכוך
11	חומר ניקוי המכיל רכיבי מלח
11	הפסקת הריכוך
12	נוזל שטיפה 
12	הגדרת כמות נוזל השטיפה
13	כיבוי תצוגת מילוי נוזל השטיפה
13	כלי מטבח 
13	לא מתאימים
13	נזקים לזכוכית ולכלי המטבח
13	הכנסת הכלים למדיח
13	הוצאת הכלים מהמדיח

שימוש בהתאם לייעוד

- מדיח זה מיועד לשימוש ביתי בסביבה ביתית.
- השתמשו במדיח רק במשק הבית ורק למטרה המוגדרת: הדחת כלי מטבח.

הוראות בטיחות

מכשיר זה יכול להיות מופעל ע"י ילדים החל מגיל 8 וע"י אנשים בעלי מגבלות פיסיות, חושיות או מנטליות או אנשים חסרי נסיון וידע, כאשר הם נמצאים תחת פיקוח של אדם האחראי על בטחונם, או אם עברו הכשרה בקשר להפעלה בטוחה של המכשיר, והבינו את הסכנות הנובעות ממנו.

אסור לילדים לשחק במכשיר. אסור לילדים לבצע עבודות ניקיון ותחזוקה, אלא אם הם בגיל 8 ויותר ונמצאים תחת השגחה.

יש להרחיק מהמדיח ומכבל החיבור החשמלי ילדים הקטנים מגיל 8.

לפני הפעלת המדיח

קראו בעיון את הוראות ההפעלה וההתקנה! הן מכילות מידע חשוב לגבי התקנת המדיח, הפעלתו ותחזוקתו. שמרו את כל המסמכים כדי שתוכלו להיעזר בהם בעתיד או למסור אותם לאדם אחר שישתמש במדיח.

ביקוי ותחזוקה

- 24 מצב כללי של המדיח
- 24 מלח מיוחד ונוזל שטיפה
- 24 מסננים.
- 25 דרועות התזה

איתור תקלות

- 26 משאבת ניקוז
- 27 טבלת תקלות

שרות לקוחות.

התקנה וחיבור

- 36 תכולת האריזה
- 36 הוראות בטיחות.
- 37 אספקה.
- 37 מפרטים טכניים
- 37 התקנה
- 37 חיבור לביוב
- 38 חיבור למי שתייה
- 38 חיבור לחשמל
- 38 הוצאת המדיח
- 39 הובלה
- 39 הגנה מקרה (ריקון המדיח)

בזמן האספקה

1. בדקו מיד האם נגרמו נזקי הובלה לאריזה ולמדיח. אל תפעילו מדיח פגום, אלא פנו מיד לספק.
2. השליכו את חומר האריזה בהתאם לתקנות.
3. אל תניחו לילדים לשחק באריזות ובחלקיהן. סכנת חנק מקרטונים מתקפלים ומיריעות ניילון.

ההתקנה

- שימו לב לכך שהדופן האחורית של המדיח לא תהיה נגישה לאחר ההתקנה (סכנת מגע במשטחים חמים).
- בצעו את ההתקנה והחיבור בהתאם להוראות ההתקנה וההרכבה.
- על מדיח הכלים להיות מנותק מהחשמל בזמן ההתקנה.
- וודאו שמערכת מוליך המגן של רשת החשמל הביתית הותקנה נכון.
- תנאי חיבור החשמל חייבים לתאום לנתונים המצויים בלוחית הנתונים [32].
- במקרה של נזק לחיבור החשמל של המדיח, יש להחליפו בכבל חיבור מיוחד.
- על מנת למנוע סכנות, יש לבצע זאת רק ע"י שירות הלקוחות.
- אם המדיח יותקן בארון גבוה, יש לחזקו כראוי.
- אם המדיח יורכב מתחת למכשירי מטבח אחרים, יש לעקוב אחרי ההוראות בשילוב עם מדיח הנמצאות בהוראות ההפעלה של כל מכשיר.

- הקפידו גם על הוראות ההרכבה של המדיח, על מנת להבטיח פעולה בטוחה של כל המכשירים.
- אם לא מצויות הוראות או במקרה שהוראות ההרכבה אינן כוללות את ההוראות המתאימות, יש לפנות ליצרן של מכשירים אלה על מנת לוודא שניתן להתקין את המדיח מעל או מתחת למכשירים אלה.
- אין להתקין את המדיח מעל או מתחת למכשירים אלה במקרה שאינם יכולים לקבל מידע מהיצרן.
- אם המדיח יורכב מעל מיקרוגל, עלול להיגרם לו נזק.
- הרכיבו את המכשירים הניתנים לשילוב רק מתחת למשטחי עבודה רציפים, המוברגים לארונות הסמוכים להם על מנת להבטיח את יציבותם.
- אל תתקינו את המדיח סמוך למקור חום (גוף חימום, תנור, כיריים או מכשירים אחרים, הפולטים חום) ואל תתקינו אותו מתחת לכיריים.
- השקע חייב להיות נגיש בקלות לאחר התקנת המדיח.
- (ראו "חיבור חשמלי") בדגמים מסוימים:
- קופסת הפלסטיק שעל החיבור למים מכילה שסתום חשמלי, כבלי החיבור מצויים בתוך הצינור שלו. אל תחתכו את הצינור ואל תטבלו את קופסת הפלסטיק במים.

בהפעלה היומיומית

- הקפידו על הוראות הבטיחות וההפעלה שעל אריזות נוזלי הניקוי וההדחה.

נעילה מפני ילדים (נעילת הדלת) *

ההסבר לנעילה מפני ילדים נמצא בסוף החוברת.

* בהתאם לדגם

במקרה של נזקים

- תיקונים במדיח יבוצעו רק ע"י אנשי מקצוע. נתקו לשם כך את המדיח מהחשמל. הוציאו את תקע החשמל מהשקע בקיר או הורידו את הנתיך בלוח החשמל הדירתי. סגרו את ברז המים.
- אין להפעיל את המכשיר במקרה של נזקים, במיוחד ללוח הבקרה (סדקים, חורים, לחצנים שבורים) או נזקים לפעולת הדלת. הוציאו את תקע החשמל מהשקע בקיר או הורידו את הנתיך בלוח החשמל הדירתי. סגרו את ברז המים וקראו לשירות הלקוחות.

בזמן ההשלכה לאשפה

1. השביתו מדיח ישן על מנת למנוע תאונות.
2. בצעו את ההשלכה לאשפה בהתאם להוראות.

⚠ אזהרה סכנת פציעה!

- מותר לפתוח את המדיח לדמן קצר בלבד לצורך הכנסת כלי מטבח או לצורך הוצאת כלי המטבח, על מנת למנוע פציעות, כגון מעידה.
- סכינים או אביזרים חדים אחרים יש להניח בסלסילת הסכו"ם כאשר החודים פונים כלפי מטה או במגירת הסכינים* במצב אופקי.

- אין לשבת או לעמוד על הדלת הפתוחה.

- שימו לב לכך שהסלסילות לא ימולאו יותר מדי כאשר המדיח הוא מדיח עומד.

- כאשר המדיח אינו עומד בתוך גומחה, ולכן הדופן הצדדית נגישה, יש לכסות מסיבות בטיחות את איזור ציר הדלת (סכנת פציעה). את המכסים ניתן לרכוש כאביזרים מיוחדים אצל שירות הלקוחות או בחנות מקצועית.

* בהתאם לדגם

⚠ אזהרה סכנת פיצוץ!

- אין לשפוך תמיסה בחלל ההדחה. קיימת סכנת פיצוץ.

⚠ אזהרה סכנת כווייה!

- פתחו את הדלת בדחיות במהלך התכנית. קיימת סכנה, שמים חמים יותזו מהמדיח.

⚠ אזהרה סכנה לילדים!

- השתמשו בנעילה מפני ילדים אם קיימת כזו. הסבר מדויק ניתן למצוא בסוף החוברת.
- אל תרשו לילדים לשחק או להפעיל את המדיח.
- הרחיקו את הילדים מחומר הניקוי ומנוזל ההדחה. הם עלולים לגרום לכוויות בפה, בגרון ובעיניים או לגרום לחנק.
- הרחיקו את הילדים ממדיח פתוח. במדיח עלולים להיות חלקים קטנים, שילדים עלולים לבלוע. מים הנמצאים בחלל הפנימי אינם מי שתייה, עלולים להיות בהם שאריות של חומר הדחה.

שמירה על הסביבה

האריזות של מכשירים חדשים ומכשירים משומשים עצמם מכילים חומרים יקרי ערך וחומרים שניתן למחזר.

פנו את החלקים השונים לאשפה לאחר שהם עברו מיון.

מידע לגבי אופני פינוי האשפה העדכניים ניתן לקבל אצל הסוכן או במועצה המקומית או בעירייה.

האריזה

כל חלקי הפלסטיק של המכשיר מסומנים בסמל תקן בינלאומי (לדוגמה, "PS" פוליסטרול). באופן זה ניתן בזמן השלכת המכשיר לאשפה לבצע מיון לפי סוגי אשפה מפלסטיק.

הקפידו לציית להוראות הבטיחות המופיעות בפרק "בדמן האספקה".

מדיח ישן

הקפידו על הוראות הבטיחות המופיעות בפרק "בדמן ההשלכה לאשפה".

מדיח זה מסומן על פי הקווים המנחים של התקנה האירופית EU/2012/19 (סילוק מכשירי חשמל ואלקטרוניקה משומשים - WEEE). תקנה זו מספקת הנחיות התקפות באיחוד האירופי בנוגע להחזרת מכשירים ישנים ומחזורים.



■ הקפידו על כך שילדים לא יכניסו אצבעות למגש איסוף של הטבליות [22]. אצבעות קטנות עלולות להיתפס בחריצים.

■ במקרה שהמכשיר מותקן בגובה העיניים, הקפידו בזמן פתיחת וסגירת הדלת על כך, שהילדים לא יילכדו ויימחצו בין דלת המדיח ודלת הארון המצויה מתחתיה.

■ ילדים עלולים להינעל בתוך המדיח (סכנת חנק) או להיות במצבי סיכון אחרים.

לכן כאשר המכשירים יוצאים מכלל שימוש: שלפו את תקע החשמל, נתקו את כבל החשמל והשליכו אותם לאשפה. חבלו בנעילת הדלת כך שלא ניתן יהיה לסגור את הדלת.

הכרת המדיח

תמונות רכיבי ההפעלה ותמונת החלל הפנימי מצויות בקדמת החוברת.
בטקסט תמצאו הפניות לפרקים השונים.

לוח הבקרה

1 מתג הפעלה/כיבוי

2 טיימר *

3 אפשרויות נוספות **

4 תכניות **

5 לחצן <

6 לחצן >

7 תצוגת ניקוי

8 תצוגת ייבוש

9 לחצן START

10 תצוגת מילוי נזל שטיפה

11 תצוגת מילוי מלח

12 תצוגת "בדקו את אספקת המים"

* בהתאם לדגם

** המספר בהתאם לדגם

פנים המדיח

20 סלסילה עליונה

21 מגירת הסכינים *

22 מגש לאיסוף טבליות

23 זרוע התזה עליונה

24 זרוע התזה תחתונה

25 מיכל עבור מלח מיוחד

26 מסננים

27 סלסילת סכו"ם

28 סלסילה תחתונה

29 מיכל נזל שטיפה

30 מיכל חומר הדחה

31 ידית נעילה עבור מיכל חומר ההדחה

32 לוחית הנתונים

* בהתאם לדגם

מערכת ריכוך המים/ מלח מיוחד

כדי להבטיח תוצאות הדחה טובות, דרושים למדיח מים רכים, כלומר מים המכילים כמויות קטנות של אבנית, אחרת יהיו על הכלים ועל החלל הפנימי של המדיח משקעים לבנים של אבנית.

יש לרכך מי ברז מעל דרגת קשיות מסוימת כלומר להוציא מהם את האבנית לצורך השימוש בהם במדיח. המים מרוככים באמצעות מלח מיוחד במערכת ריכוך המים של המדיח.

הגדרת הריכוך וכמות המלח הדרושה בהתאם לה תלויות בדרגת הקשיות של מי הברז שלכם (עיינו בטבלה הבאה של קשיות המים).

ההגדרה

ניתן להגדיר את כמות המלח ב-4 דרגות, בהתאם לקשיות המים. בהתאם ידלקו התצוגות 0, 1, 2 או 3 (ראו בטבלה). במפעל מוגדרת כברירת מחדל הדרגה: 1.

1. בררו את דרגת קשיות מי הברז אצלכם. ניתן לבדוק זאת ברשות המים.
2. ניתן למצוא את הדרגה בטבלת קשיות המים המופיעה בהמשך.
3. פתחו את הדלת.
4. הפעילו את מתג ☐1 הפעלה/כיבוי.
5. החזיקו את הלחצן ☐6 > לחוץ ולחצו על הלחצן ☐9 START עד שתצוגות ייבוש ☐8 ומילוי המלח ☐11 יבהבו.
6. שחררו את הלחצנים.
- תצוגת הוספת המלח ☐11 תבהב ותצוגת ☐A תדלק (= דרגה 1).

שינוי ההגדרה:

1. לחצו על לחצן ☐5 < עד שתוגדר הדרגה הרצויה.
2. לחצו על הלחצן ☐9.
- התצוגות ☐8 ו-☐11 ייבשו. הדרגה המוגדרת תישמר בזיכרון.
3. סגרו את הדלת.

טבלת קשיות המים

ערך קשיות המים °dH	תחום הקשיות	mmol/l	דרגה	☐ A	☐ B	☐ C
0-6	רכים	0-1.1	0	☐	☐	☐
7-16	בינוניים	1.2-2.9	1	☒	☐	☐
17-21	קשים	3.0-3.7	2	☒	☒	☐
22-35	קשים	3.8-6.2	3	☒	☒	☒

השימוש בחומר הדחה בשילוב רכיבי מלח

בשימוש בחומרי הדחה בשילוב עם רכיבי מלח ניתן באופן כללי לחסוך את השימוש במלח מיוחד בדרגות קשיות של 21 °dH (37 ° fH, 26 ° Clarke, 3.7 mmol/l) בדרגות קשיות מים שמעל 21 °dH יהיה צורך בשימוש במלח מיוחד.

כיבוי תצוגת מילוי המלח / מערכת ריכוך המים

כאשר תצוגת מילוי המלח [11] מפריעה (לדוגמה בשימוש בחומרי הדחה משולבים ברכיבי מלח) ניתן לכבות אותה.

- פעלו בהתאם למתואר ב"הגדרת מערכת ריכוך המים" והגדירו את הדרגה על 0.
- במצב זה יהיו מערכת ריכוך המים ותצוגת מילוי המלח כבויות.



זהירות

אל תמלאו חומר הדחה במיכל המלח המיוחד. אתם עלולים להרוס את מערכת ריכוך המים.

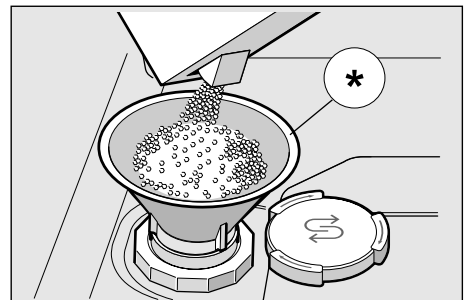
השימוש במלח מיוחד

מילוי המלח חייב להתבצע מיד לאחר הדלקת המדיח. כך ניתן להבטיח שתמיסת המלח שגלשה תישטף מיד ושלא תופיע קורוזיה במיכל השטיפה.

1. פתחו את סגר ההברגה של מיכל המלח [25].
2. מלאו את המיכל במים (בצעו את הפעולה רק בהפעלה הראשונה).
3. מלאו את המלח המיוחד **(לא מלח בישול או טבליות)**.

המים יידחקו וייתנקזו החוצה.

מלאו מלח מיוחד מיד כאשר תצוגת מילוי המלח [11] תידלק בלוח הבקרה.



* בהתאם לדגם

הגדרת כמות נזל השטיפה

ניתן להגדיר את כמות נזל השטיפה ב-4 דרגות. התצוגות 0, 1, 2 או 3 ידלקו בהתאם (ראו טבלת קשיות המים).

במפעל מוגדרת ברירת המחדל: 2.

שנו את כמות נזל השטיפה רק אם נשארים על הכלים פסים (הגדירו דרגה נמוכה יותר) או כתמי מים (הגדירו דרגה גבוהה יותר).

1. פתחו את הדלת.
2. הפעילו מתג [1] הפעלה/כיבוי.
3. החזיקו את הלחצן [6] > לחוץ ולחצו על הלחצן [9] START עד שתצוגות ייבשו [8] ומילוי המלח [11] יבהבו.
4. שחררו את הלחצנים.
5. לחצו על הלחצן [6] > מספר פעמים עד שתצוגות מילוי נזל השטיפה [10] תבהבו. תצוגות מילוי נזל השטיפה [10] תבהבו והתצוגות A ו-B יידלקו (= דרגה 2).

שינוי ההגדרה:

1. לחצו על הלחצן [5] <, עד שתוגדר הדרגה הרצויה.
2. לחצו על הלחצן [9].
3. התצוגות [8] ו-[10] ייכבדו. הדרגה המוגדרת תישמר בזיכרון. סגרו את הדלת.

כיבוי תצוגת מילוי נזל השטיפה

במידה ותצוגת מילוי נזל השטיפה [10] מפריעה (לדוגמה בשימוש בחומרי הדחה בשילוב עם רכיבי נזל שטיפה), ניתן לכבות אותה.

- פעלו בהתאם למתואר בפרק "הגדרת כמות נזל השטיפה" והגדירו את הדרגה על 0.
- באופן זה תכובה תצוגת מילוי נזל השטיפה [10].

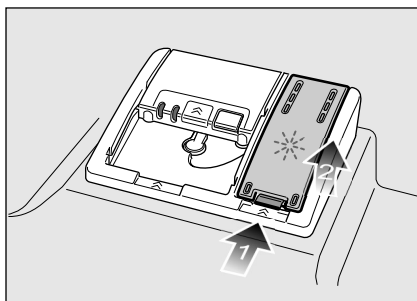
נזל שטיפה

מיד כאשר תצוגת מילוי נזל השטיפה [10] תידלק בלוח הבקרה, יהיה קיים מלאי נזל שטיפה עבור 1-2 פעולות שטיפה נוספות. יש למלא נזל שטיפה מחדש.

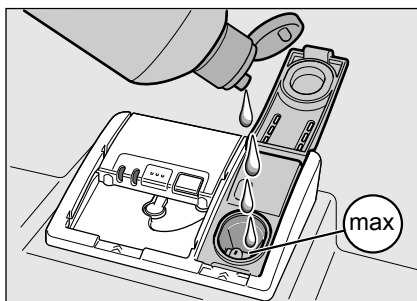
נזל השטיפה נחוץ כדי שכלי המטבח ייצאו ללא כתמים והכוסות יהיו צלולות. השתמשו רק בנזל שטיפה עבור מדיח כלים ביתי.

ניתן להשתמש בחומר הדחה משולב ברכיבי נזל שטיפה רק בדרגת קשיות של 21°dH (37°fH , 26°Clarke , 3.7 mmol/l). בדרגות קשיות של מעל 21°dH יהיה צורך בשימוש בנזל שטיפה.

1. פתחו את מיכל נזל השטיפה [29], באמצעות לחיצת והרמת הלוחית במכסה.



2. מלאו בזהירות נזל שטיפה בפתח המילוי עד לסימון המקסימום.



3. סגרו את המכסה, עד שתישמע נקישה.
4. סלקו בעת הצורך את נזל השטיפה שגלש באמצעות מטלית, על מנת שלא יוצר קצף רב מדי בפעולת השטיפה הבאה.



הוצאת הכלים מהמדיח

על מנת למנוע מטיפות המים לטפטף על הכלים מהסלסילה העליונה, מומלץ להוציא את הכלים מהמדיח מלמטה למעלה.

כלים חמים רגישים למכות! לפיכך, עם סיום תכנית ההדחה, השאירו את הכלים במדיח עד שניתן יהיה לטפל בהם.

מידע

לאחר סיום התכנית ניתן יהיה לראות עדיין טיפות מים בחלל הפנימי. אין להן השפעה על ייבוש הכלים.

ספלים וכוסות

סלסילה עליונה [20]



מידע

הקפידו שכלים קטנים לא יחסמו את מגש איסוף הטבליות [22]. הם עלולים לחסום את מכסה תא חומר ההדחה [30].

לא מתאימים

- סכו"ם וכלי מטבח העשויים עץ.
- כוסות דקורטיביות שבירות, דברי אמנות וכלים עתיקים. קישוטים אלה אינם עמידים להדחה במדיח.
- חלקי פלסטיק שאינם עמידים בחום.
- כלי נחושת ובדיל.
- כלים, המלוכלכים באפר, שעווה, שומן או צבע.
- לקישוטי הכוסות, כלי אלומיניום וכסף יש נטייה להיצבע ולדהות בהדחה. גם סוגי זכוכית מסוימים (לדוגמה חפצי קריסטל) עלולים להיות עכורים לאחר הדחות רבות.

בדק לכוסות ולכלים

הגורמים:

- סוג הזכוכית והליכי הייצור שלה.
- ההרכב הכימי של חומר ההדחה.
- טמפרטורת המים בתכניות ההדחה.

המלצה:

- השתמשו רק בכלי זכוכית ופורצלן שהיצרן סימן אותם כעמידים להדחה במדיח.
- השתמשו בחומר הדחה שסומן כמגן על הכלים.
- הוציאו את הכוסות והסכו"ם מהמדיח במידת האפשר מיד עם סיום תכנית ההדחה.

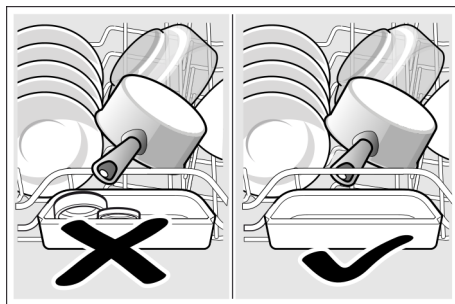
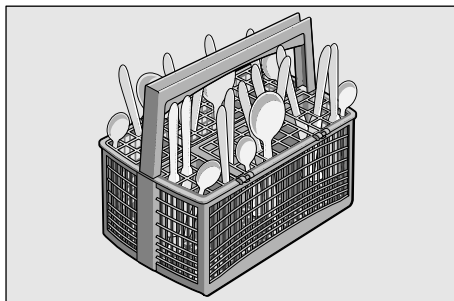
הכנסת הכלים למדיח

1. סלקו שאריות מזון גדולות. אין צורך בשטיפת הכלים מתחת למים זורמים.
 2. הניחו את הכלים כך
 - שיהיו יציבים ולא יוכלו להתהפך.
 - שהפתחים של הסירים יפנו כלפי מטה.
 - שחלקים עם בליטות או מגרעות יעמדו בזווית על מנת שהמים יוכלו להתרוקן.
 - שלא יפריעו לסיבוב שתי זרועות ההתזה [23] ו-[24].
- אל תדווחו במדיח כלים פריטים קטנים מאוד, היות והם עלולים ליפול בקלות מהסלסילות.

סלסילת סכו"ם

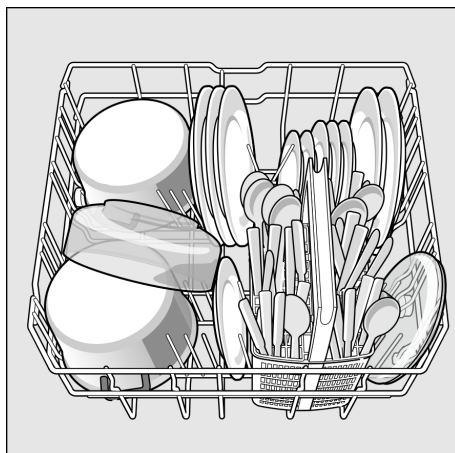
הניחו את הסכו"ם לא ממויין כאשר החודים פונים כלפי מטה.

הניחו את החלקים החדים הארוכים ואת הסכינים במגירת הסכינים על מנת למנוע פציעות.



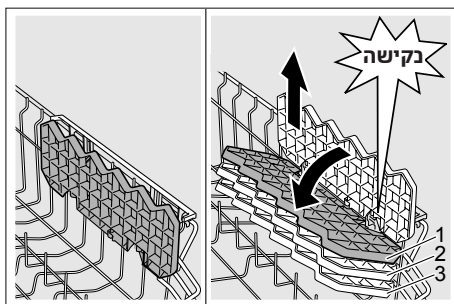
סירים

סלסילה תחתונה 28



כוננית *

ניתן להשתמש בכוננית ובחלל שמתחתיה עבור ספלים וכוסות קטנים או עבור חלקי סכו"ם גדולים יותר כגון מריות או קערות. ניתן לקפל את הכוננית כלפי מעלה כאשר היא אינה בשימוש.



* ניתן לבצע כוונן ל-3 דרגות גובה בהתאם לסוג הדרגם. יש להציב לשם כך תחילה את הכוננית במאונך ולמשוך אותה כלפי מעלה, להציב אותה מעט באלכסון, לדחוף אותה כלפי מטה לגובה הרצוי (1, 2, או 3) ולהכניס אותה למקומה תוך נקישה.

טיפ

הניחו כלים מלוכלכים מאוד (סירים) בסלסילה התחתונה. סילוני המים החזקים מבטיחים תוצאות הדחה טובות יותר.

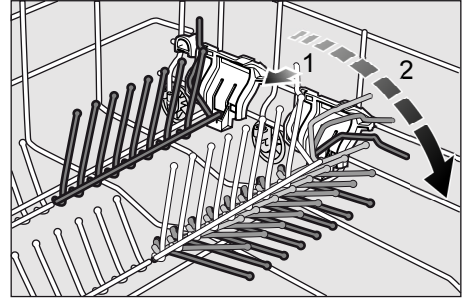
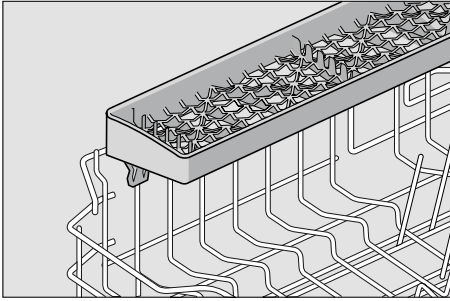
טיפ

דוגמאות נוספות לדרך הטובה ביותר להכנסת הכלים למדיח ניתן למצוא באתר האינטרנט שלנו בחינם להורדה. את כתובת אתר האינטרנט ניתן למצוא בכריכה האחורית של הוראות הפעלה אלה.

יטדות מתקפלים *

* בהתאם לדגם

היטדות ניתנים לקיפול, על מנת לאפשר ארגון טוב יותר של הסירים, הקערות והכוסות.



כוכון גובה הסלסילה *

* בהתאם לדגם

ניתן לכוון את הסלסילה העליונה [20] בעת הצורך לגובה, על מנת ליצור יותר מקום בסלסילה העליונה או התחתונה עבור כלי מטבח גבוהים יותר.

גובה המדיח 81.5 ס"מ

סלסילה תחתונה	סלסילה עליונה	
דרגה 1 מקסימום Ø 30 ס"מ	22 ס"מ	
דרגה 2 מקסימום Ø 27.5 ס"מ	24.5 ס"מ	
דרגה 3 מקסימום Ø 25 ס"מ	27 ס"מ	

גובה המדיח 86.5 ס"מ

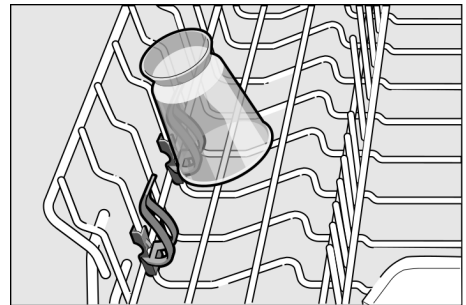
סלסילה תחתונה	סלסילה עליונה	
דרגה 1 מקסימום Ø 33 ס"מ	24 ס"מ	
דרגה 2 מקסימום Ø 30.5 ס"מ	26.5 ס"מ	
דרגה 3 מקסימום Ø 28 ס"מ	29 ס"מ	

בחרו לשם כך בשני אופני הפעולה הבאים בהתאם לצורת הסלסילה העליונה:

מחזיק אביזרים קטנים *

* בהתאם לדגם

ניתן לאחסן באמצעותו חלקי פלסטיק קלים כגון ספלים, מכסים וכו'.



מגירת הסכינים *

* בהתאם לדגם

סכינים ארוכים ואביזרים אחרים ניתן להניח במצב אופקי.

חומר הדחה



ניתן להשתמש בטבליות וכן באבקה או בחומר הדחה נוזלי במדיח, אין להשתמש בשום אופן בחומר שטיפה לכלים. ניתן להתאים את מינון האבקה או חומר ההדחה הנוזלי באופן אינדיבידואלי בהתאם לדרגת הלכלוך. הטבליות מכילות כמות מספקת של חומר פעיל עבור כל משימות ההדחה. חומרי ההדחה מודרניים יעילים עושים שימוש בנוסחה בעלת מעט חומרים בסיסיים עם פוספאט ואנדימים. הפוספאט קושר את האבנית שבמים. האנדימים מפרקים עמילן ומסלקים חלבונים. חומרי ההדחה ללא פוספאט הם חומרים נדירים יותר. לחומרים אלה יכולת קישור נמוכה יותר לאבנית והם דורשים מינון גבוה יותר. להסרת כתמים צבעוניים (למשל תה, קטשופ), משתמשים בדרך כלל בחומרי הלבנה מבוססי חמצן.

מידע

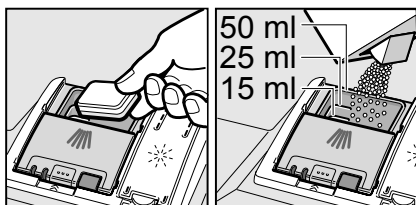
כדי להבטיח תוצאות הדחה טובות, הקפידו תמיד על ההוראות שעל אריזת חומר ההדחה! אם יש לכם שאלות נוספות, פנו אל היצרן של חומר ההדחה.

⚠ אזהרה – קראו והקפידו על הוראות הבטיחות והשימוש שעל אריזת חומרי ההדחה והשטיפה.

הוספת חומר הדחה

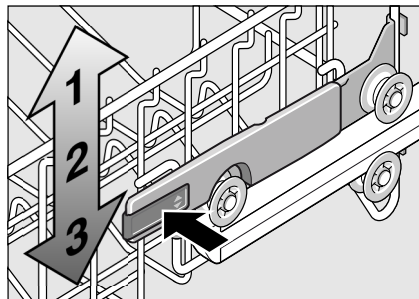
1. אם מיכל חומר ההדחה [30] עדיין סגור, לחצו על ידית הנעילה [31], כדי לפתוח אותו.

מלאו חומר ההדחה למיכל חומר ההדחה [30] היבש (הכניסו את הטבליות בשכיבה, ולא על צידן). מינון: ראו הוראות היצרן שעל האריזה. הוראות המינון שעל מיכל חומר ההדחה [30] יסייעו לכם במילוי הכמות הנכונה של חומר ההדחה בצורת אבקה או בצורת נוזל. בדרך כלל, די ב-20-25 מ"ל בכלוך רגיל. אם הנכם משתמשים בטבליות, טבלית אחת מספיקה.



סלסילה עליונה עם מכופים צדדיים

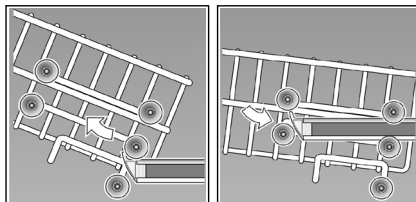
1. משכו החוצה את הסלסילה העליונה [20].
2. **להנמכת** הסלסילה לחצו על שני המכופים משמאל ומימין זה אחרי זה בצד החיצוני של הסלסילה כלפי פנים. החזיקו בסלסילה בשוליים העליונים הצדדיים, על מנת שהיא לא תיפול בפתאומיות כלפי מטה.



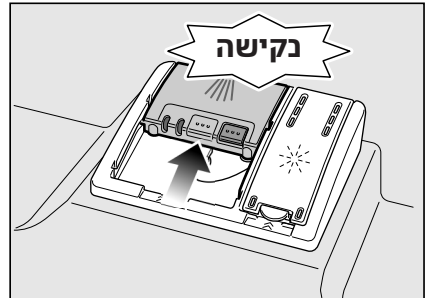
3. **להגבהת** הסלסילה, תפסו בסלסילה בשוליים העליונים הצדדיים והרימו אותה כלפי מעלה.
4. לפני הכנסת הסלסילה חזרה, וודאו שהיא נמצאת **בגובה זהה** משני הצדדים. אחרת לא ניתן יהיה לסגור את דלת המדיח וזרוע ההתזה העליונה לא תהיה מחוברת למחזור המים.

סלסילה עליונה עם זוגות גלגלים עליונים ותחתונים

1. משכו החוצה את הסלסילה העליונה [20].
2. הוציאו את הסלסילה העליונה ותלו אותה על הגלגלים העליונים (דרגה 3) או התחתונים (דרגה 1).



2. סגרו את מכסה מיכל חומר ההדחה באמצעות דחיפתו כלפי מעלה, עד שהסגר ייכנס בקלות למקומו.



מיכל חומר ההדחה נפתח באופן אוטומטי בזמן המתאים בהתאם לתכנית ההדחה. חומר ההדחה בצורת אבקה או נוזל מפוזר בתוך המדיח ונמס, הטבלית נופלת לתוך מגש איסוף הטבליות שם היא נמסה בהדרגה.

טיפ

במקרים בהם דרגת הלכלוך שעל הכלים קלה בלבד, השתמשו בכמות קטנה יותר של חומר ההדחה המצוין.

חומר הדחה ומוצרי תחזוקה ניתן לרכוש באתר האינטרנט שלנו או בתחנות השירות (מפורטות במסמכי המדיח).

חומר הדחה משולב

פרט לחומרי הדחה רגילים (סולו) מוצעים גם מוצרים עם פעולות נוספות. מוצרים אלה מכילים לא רק חומר הדחה, אלא גם חומר שטיפה ותחליף מלח (3 ב-1) ובהתאם להרכב (4 ב-1, 5 ב-1 וכו') גם רכיבים נוספים כמו חומר להגנה על זכוכית או חומר לניקוי פלדת אל חלד. חומרי הדחה משולבים פועלים עד דרגה מסוימת של קשיות המים (בדרך כלל 21 °dH). מעבר לגבול זה יש להוסיף מלח ונוזל שטיפה.

כאשר הנכם משתמשים בחומר הדחה משולב, תכנית השטיפה מותאמת באופן אוטומטי כדי להבטיח את השטיפה והייבוש הטובים ביותר האפשריים.

⚠ אזהרה – אל תניחו חלקים קטנים להדחה במגש איסוף הטבליות [22]; הם עלולים למנוע המסה אחידה של הטבליות.

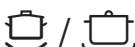
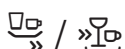
⚠ אזהרה – אם ברצונכם להוסיף כלים למדיח לאחר שתכנית ההדחה החלה, **אל** תשתמשו במגש איסוף הטבליות [22] כידית עבור הסלסילה העליונה. ייתכן שהטבלית נמצאת במגש ושתגעו בטבלית הממוסת חלקית.

מידע

- תקבלו תוצאות מיטביות של שטיפה וייבוש על ידי שימוש בחומר הדחה סולו והוספת מלח ונוזל שטיפה בנפרד.
- במקרים של תכניות קצרות, אפשר שלטבליות לא תהיה השפעת ניקוי מלאה עקב הבדלים במסירות ועלולות להישאר גם שאריות של חומר הדחה. מומלץ להשתמש באבקת הדחה עבור התכנית האלה.
- התכנית "מוגברת" (בדגמים מסוימים) זקוקה לטבלית אחת בלבד. כאשר הנכם משתמשים באבקת הדחה, ביכולתכם לשפוך חלק מהחומר על הצד הפנימי של דלת המדיח.
- גם אם החיוויים על הוספת המלח ו/או נוזל השטיפה דולקים, תכנית השטיפה תפעל נכון עם חומרי הדחה משולבים.
- אם הנכם משתמשים בחומרי הדחה עם כיסוי הנמס במים: החזיקו בכיסוי בידיים יבשות בלבד ושפכו את חומר ההדחה לתוך מיכל יבש לחלוטין בלבד, אחרת חומר ההדחה עלול להידבק.
- כאשר הנכם עוברים מחומר הדחה משולב לחומר הדחה סולו, וודאו שמערכת ריכוך המים ומינון נוזל השטיפה יהיו מכוונים לערכים הנכונים.

סקירת תכניות

בסקירה זו מוצג המספר המירבי האפשרי של תכניות. ניתן למצוא את התכניות המתאימות והסידור שלהן על לוח הבקרה.

סוג הכלים	דרגת הלכלוך	תכנית	אפשרויות נוספות	שלבי התכנית
סירים, מחבתות, כלים וסכ"ם שאינם רגישים	שאריות מזון דביקות מאוד, שרופות או יבשות המכילות עמילן או חלבון	 מוגברת 70°	הכל	שטיפה מוקדמת הדחה 70° שטיפת ביניים הדחה סופית 65° ייבוש
				תכנית מיטבית בהתאם לדרגת הלכלוך הנקבעת על ידי החיישנים.
כלים וסכ"ם מעורבים	שאריות רגילות של מזון ביתי, יבשות בחלקן	 אוטומטית 65° - 45°	הכל	תכנית מיטבית בהתאם לדרגת הלכלוך הנקבעת על ידי החיישנים.
				שטיפה מוקדמת הדחה 50° שטיפת ביניים הדחה סופית 65° ייבוש
כלים רגישים, סכ"ם, כלי פלסטיק וזכוכית רגישים לחום	שאריות של מזון טרי, דביקות מעט	 Eco 50°	הכל	שטיפה מוקדמת הדחה 40° שטיפת ביניים הדחה סופית 55° ייבוש
				איזור הדחה מוגברת תכנית חסכונית חצי כמות ייבוש נוסף
כל סוגי הכלים	שטיפה קרה, הדחת ביניים	 מהירה 45°	ייבוש נוסף	הדחה 45° שטיפת ביניים הדחה סופית 55°
				שטיפה מוקדמת

בחירת תכנית הדחה

באפשרותכם לבחור בתכנית הדחה מתאימה בהתאם לסוג הכלים ולדרגת הלכלוך שלהם.

מידע עבור מכוני בדיקה

מכוני בדיקה יכולים לבקש את התנאים לביצוע בדיקות השוואתיות (לדוגמה לפי תקן EN60436).

המדובר כאן בתנאים לביצוע הבדיקה, אך לא בתוצאותיה או בערכי שימוש.

שאלות ניתן לשלוח לדואר אלקטרוני:

dishwasher@test-appliances.com

בפנייתכם אנא ציינו את מספר המכשיר (E-Nr.) ואת תאריך הייצור שלו (FD), אותם ניתן למצוא על לוחית התבונים [32] שעל דלת המדיח.

היגיינה *

הטמפרטורה תעלה בזמן הליך ההדחה. באופן זה תושג דרגת היגיינה מוגברת. אפשרות נוספת זו אידיאלית עבור הדחה של למשל, לוח חיתוך או בקבוקי תינוקות.

1/2 חצי כמות *

אם ברצונכם להדיח פריטים בודדים בלבד (למשל כוסות, ספלים, צלחות), באפשרותכם לבחור ב"חצי כמות". פעולה זו חוסכת בחשמל ובזמן. מומלץ לשים קצת פחות חומר הדחה בתא חומר ההדחה בהשוואה להטענה מלאה.

יבובש נוסף

טמפרטורה מוגברת בזמן ההדחה הסופית ושלב ייבוש נוסף מבטיחים שגם חלקי הפלסטיק יתייבשו היטב. ישנה עלייה קלה בצריכת החשמל.

P+ אפשרויות נוספות

* בהתאם לדגם

ניתן להגדיר אפשרויות נוספות באמצעות הלחצנים [3].

הפעלת המכשיר

בתוני התכנית

ניתן למצוא את נתוני התכנית (ערכי צריכה) בסוף החוברת. הם מתייחסים לתנאים רגילים ולדרגת קשיות המים 2. קיימים גורמים משפיעים שונים, כמו לדוגמה טמפרטורת המים או לחץ המים, שעלולים לגרום לסטיות.

חיישן צלילות המים *

* בהתאם לדגם

חיישן צלילות המים הוא מתקן אופטי (חיישן אורות) המודד את עכירות מי השטיפה.

בחיישן צלילות המים משתמשים בהתאם לתכנית ההדחה שנבחרה. כאשר חיישן צלילות המים פעיל, ניתן להעביר מי שטיפה "נקיים" לשטיפה הבאה ולחסוך 3-6 ליטר בצריכת המים. במקרים בהם

תכנית חסכונית (VarioSpeed)

פעולת "ההדחה החסכונית" יכולה לקצר את זמן פעולתו של המדיח בכ-20% עד 50% בהתאם לתכנית השטיפה שנבחרה. כדי לקבל תוצאות הדחה מיטביות בזמן הדחה מופחת, מוגבר השימוש בחשמל ומים.

איזור הדחה מוגברת *

מושלים עבור כלים מעורבים. באפשרותכם להדיח סירים ומחבתות מלוכלכים למדי בסלסילה התחתונה יחד עם כלים עם לכלוך רגיל בסלסילה העליונה. לחץ ההתמה בסלסילה התחתונה מוגבר וטמפרטורת השטיפה עולה מעט.

2. לחצו על לחצן טיימר [2] עד שתדלק התצוגה המתאימה 3h, 6h או 9h.
3. לחצו על הלחצן [9] START, הטיימר מופעל.
4. כדי לבטל את תכנות הטיימר, לחצו על הלחצן טיימר [2] עד שאף אחת מהתצוגות הדיגיטליות 3h, 6h או 9h לא תדלק יותר. באפשרותכם לשנות את תכנית ההדחה בכל עת עד שהתכנית מתחילה.

סיום תכנית

התכנית הסתיימה, כאשר אף אחת משתי התצוגות [8] או [7] לא דולקת. בנוסף לכך יוצג סיום התכנית באמצעות דמזום. הדמזום ניתן להגדרה ב-4 דרגות. התצוגות 0, 1, 2 או 3 ידלקו בהתאם (ראו טבלת קשיות המים). במפעל מוגדרת ברירת המחדל: 2. ניתן לשנות פעולה זו באופן הבא:

1. פתחו את הדלת.
 2. הפעילו את מתג [1] הפעלה/כיבוי.
 3. החזיקו בלחצן [6] > לחוץ ולחצו על הלחצן [9] START עד שתצוגות ייבוש [8] ומילוי מלח [11] יבהבו.
 4. שחררו את הלחצנים.
 5. לחצו על הלחצן [6] > עד שתצוגת מילוי המלח [11] ותצוגת מילוי נזול השטיפה [10] יבהבו.
 6. שחררו את הלחצנים.
- תצוגות המילוי [11] ו-[10] יבהבו והתצוגות A ו-B ידלקו (= דרגה 2). יישמע דמזום.

שינוי ההגדרה:

1. לחצו על לחצן [5] < עד שתוגדר הדרגה הרצויה.
2. לחצו על הלחצן [9]. התצוגות ייכבו. הדרגה המוגדרת תישמר בדיכרון.
3. סגרו את הדלת.

מידע

כדי לחסוך באנרגיה, המדיח כבה באופן אוטומטי לאחר סיום התכנית.

עכירות המים גבוהה יותר, המים מנוקדים ומוחלפים במים טריים. בתכניות האוטומטיות ניתן לכוון בנוסף לכך גם את הטמפרטורה וזמן הפעולה בהתאם לדרגת הלכלוך.

הפעלת המדיח

1. פתחו את ברד המים במלואו.
 2. פתחו את הדלת.
 3. הפעילו מתג [1] הפעלה/כיבוי.
- תצוגת התכנית Eco 50° תבהבו. תכנית זו תשאר נבחרת, אם לא תיבחר תכנית אחרת באמצעות הלחצן [5] < או הלחצן [6] >.
4. לחצו על לחצן [9] START.
 5. סגרו את הדלת.
- התכנית מתחילה לפעול.

מידע

הפעלה ידיונית לסביבה של המדיח:

תכנית Eco 50° תוגדר מסיבות אקולוגיות מראש בכל הדלקה של המדיח. באופן זה ניתן לשמור על משאבי הטבע וגם על כספכם.

תכנית Eco 50° הינה תכנית ידיונית במיוחד לסביבה. המדובר ב"תכנית סטנדרטית" בהתאם לתקנת האיחוד האירופי 1016/2010, שהיא מחזור הדחה סטנדרטי להדחת כלים עם לכלוך רגיל וצריכה משולבת של חשמל ומים לניקוי של כלים באופן היעיל ביותר.

התצוגה האופטית במהלך התכנית *

* בהתאם לדגם

בזמן התכנית מופיעה נקודת אור על הרצפה מתחת לדלת המדיח. פתחו את דלת המדיח רק כאשר נקודת האור שעל הרצפה נעלמה.

נקודת האור לא תיראה כאשר ההרכבה מתבצעת בגובה עיניים עם חדית ריהוט שקועה.

טיימר *

* בהתאם לדגם

באפשרותכם לדחות את תחילת התכנית ב-3, 6 או 9 שעות.

1. הפעילו את מתג [1] הפעלה/כיבוי.

הפסקת התכנית במהלכה

1. פתחו את הדלת.
2. כבו מתג הפעלה/כיבוי [1].
- תצוגות התאורה ייכבו. תכנית ההדחה נשמרת בזיכרון.
- במקרים בהם הדלת נפתחה במדיח המחובר למקור של מים חמים או לאחר שהמים התחממו, השאירו תחילה את הדלת פתוחה למספר דקות ולאחר מכן סגרו אותה. אחרת הלחץ שבתוך המדיח עלול לגרום לדלת להיפתח בכוח או למים לצאת מהמדיח.
3. להמשיך תכנית ההדחה, הדליקו שוב את מתג הפעלה/כיבוי [1].
4. סגרו את הדלת.

סיום תכנית (איפוס)

1. פתחו את הדלת.
2. לחצו על לחצן [9] START למשך כ-3 שניות עד שכל התצוגות ייכבו.
3. סגרו את הדלת.
- יתר שלבי התכנית לשאיבת שארית המים אורך כדקה.

שינוי תכנית הדחה

- לאחר לחיצה על לחצן [9] START לא ניתן לשנות יותר את תכנית ההדחה.
- הדרך היחידה לשינוי תכנית ההדחה היא על ידי ביטול התכנית (איפוס).

ייבוש מוגבר

ההדחה הסופית משתמשת בטמפרטורה גבוהה יותר כדי לשפר את תוצאות הייבוש. זמן הפעולה עלול להתארך מעט. (היזהרו עם כלים עדינים).

1. פתחו את הדלת.
2. הפעילו את מתג [1] הפעלה/כיבוי.
3. החזיקו את הלחצן [6] > לחוץ ולחצו על הלחצן [9] START עד שתצוגות ייבוש [8] ומילוי המלח [11] יבהבו.
4. שחררו את הלחצנים.

5. לחצו על הלחצן [6] > עד שיהבהבו התצוגות מילוי המלח [11] ו"בדקו את אספקת המים" [12].

6. שחררו את הלחצנים.
- התצוגות [11] ו-[12] יבהבו.

שינוי ההגדרה:

1. לחצו על הלחצן [5] < עד שהתצוגה [A] תדלק (ייבוש מוגבר פועל).
2. לחצו על הלחצן [9].
3. התצוגות ייכבו. ההגדרה נשמרה בזיכרון.
4. סגרו את הדלת.

ניקוי ותחזוקה



בדיקה ותחזוקה סדירות של המדיח מסייעות במניעת תקלות. בכך תחסכו זמן ותימנעו מבעיות.

מצב כללי של המדיח

- בדקו אם קיימות הצטברויות של שומנים או אבנית בחלל הפנימי.

אם קיימות הצטברויות כאלה:

- מלאו את מיכל חומר ההדחה בחומר הדחה. הפעילו את המדיח ללא כלים בתכנית עם טמפרטורת השטיפה הגבוהה ביותר.

נקו את המדיח בעזרת חומרי ניקוי המתאימים לשימוש במדיח כלים.

- נקו באופן סדיר את אטם הדלת בעזרת מטלית לחה ומעט חומר ניקוי על מנת שאטם הדלת יישאר תמיד נקי והיגייני.

- יש להשאיר את הדלת פתוחה לזמן השבתה ארוך, על מנת שלא יוצר ריח לא נעים.

לעולם אל תשתמשו במכשיר ניקוי בקיטור לניקוי המדיח. לא תחול על היצרן ו/או היבואן חבות כלשהי בגין נזקים שייגרמו עקב כך.

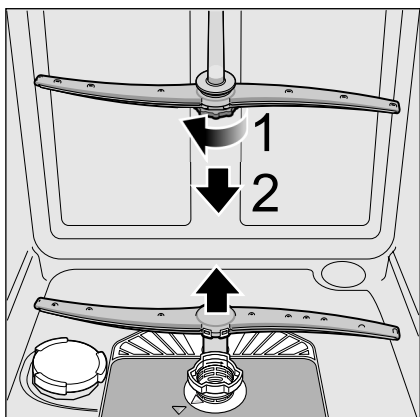
נגבו באופן סדיר את חזית המדיח ואת לוח הבקרה בעזרת מטלית לחה; ניתן להשתמש במים ומעט נזול לשטיפת כלים. אל תשתמשו בספוג עם משטח מחוספס או בחומרי ניקוי שורטים, משום שהם עלולים להשאיר שריטות.

3. סלקו לכלוך ונקו את המסננים מתחת למים זורמים.
4. הרכיבו את מערכת הסינון מחדש בסדר הפוך והקפידו שסימני החיצים נמצאים זה מול זה לאחר סגירת מערכת הסינון.

זרועות ההתזה

אבנית ולכלוך במי השטיפה עלולים לסתום את פיות ההתזה והמיסבים של זרועות ההתזה [23] ו-[24].

1. בדקו האם אין סתימות בפיות ההתזה.
2. שחררו בהברגה את זרוע ההתזה העליונה [23].
3. משכו את זרוע ההתזה התחתונה [24] כלפי מעלה.



4. נקו את זרועות ההתזה במים זורמים.
5. הכניסו מחדש או הבריגו את זרועות ההתזה למקומן.

מדיחים מפלדת אל חלד: למניעת קורוזיה, הימנעו משימוש במטליות ספוג או רחצו אותן היטב מספר פעמים לפני השימוש בהן בפעם הראשונה.

⚠ אזהרה - סכנה לבריאות

לעולם אל תשתמשו בחומר ניקוי ביתי המכיל כלור!

מלח מיוחד ונודל שטיפה

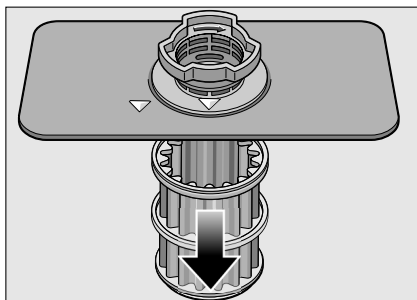
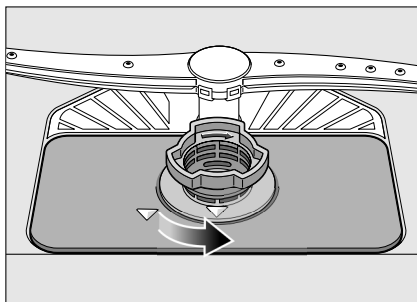
- בדקו את תצוגות המילוי [11] ו-[10]. מלאו במידת הצורך מלח ו/או נודל שטיפה.

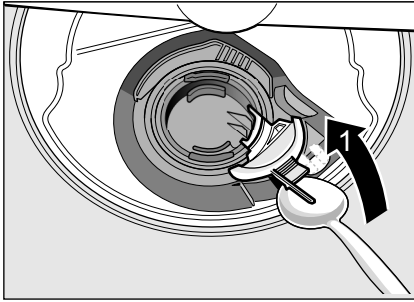
מסננים

המסננים [26] מונעים מלכלוך רב במי השטיפה להגיע למשאבה. לכלוך זה עלול לסתום את המסננים.

מערכת הסינון מורכבת ממסנן גס, מסנן עדין שטוח ומסנן דעיר.

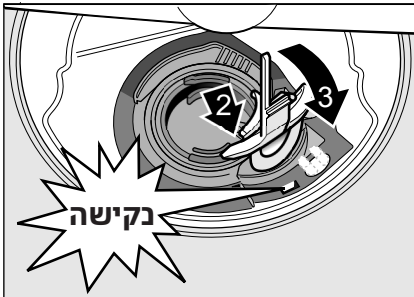
1. בדקו שאריות במסננים לאחר כל מחזור הדחה.
2. שחררו בהברגה את גליל המסנן כמתואר והוציאו את מערכת הסינון.





6. בדקו קיום חפצים זרים בגלגל הכנפיים והוציאו אותם בעת הצורך.

7. החדירו את המכסה למצבו המקורי, לחצו כלפי מטה ונעלו אותו (בקישו).



8. הרכיבו את המסננים.
9. הכניסו את הסלסילות חזרה למדיח.

הופיעה תקלה, מה עושים?

את מרבית התקלות שעלולות להתרחש בהפעלה השוטפת של המדיח תוכלו לפתור בעצמכם. דבר זה מבטיח שהמדיח יהיה זמין במהירות לשימוש חוזר. התיאור דלהלן יסייע בידכם לאיתור מקור הבעיה ויציע לכם פתרון עבורה.

מידע

במקרים בהם המדיח מפסיק לפעול במהלך ההדחה ללא סיבה נראית לעין, הפסיקו תחילה את התכנית (איפוס).
(ראו פרק "הפעלת המדיח").

⚠ אזהרה – זכרו: תיקונים יבוצעו רק ע"י אנשי מקצוע. במקרה של צורך בהחלפת חלק, הקפידו שיוחלף בחלק חילוף מקורי בלבד. תיקון לא ראוי או שימוש בחלק שאינו מקורי עלולים לגרום נזק ניכר ולסכן אתכם.

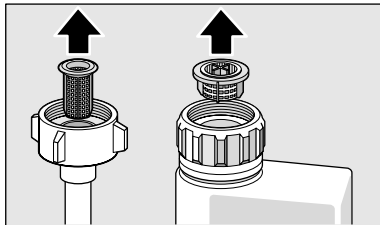
משאבת ניקוז

שאריות גדולות של מזון במי השטיפה שלא נעצרו על ידי המסננים, עלולות לסתום את משאבת הניקוז. עקב כך מי השטיפה מכסים את המסנן.

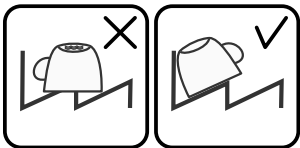
⚠ אזהרה – סכנת חתכים!
שימו לב בזמן ביקוי משאבת הניקוז לכך שלא תיפצעו כתוצאה משריזי דוכוית או מחפצים חדים.
במקרה כזה:

1. תחילה, נתקו את המדיח מהחשמל.
2. הוציאו מהמדיח את הסלסילה העליונה [20] והתחתונה [28].
3. הוציאו את המסננים [26].
4. רוקנו את המים, השתמשו במידת הצורך בספוג.
5. הרימו בעזרת כף את מכסה המשאבה (כמתואר באיור) הלבן. תפסו את המכסה בלשונית ומשכו אותה בשיפוע פנימה. הסירו את המכסה במלואו.

טבלת תקלות

תקלה	סיבה	פתרון מוצע
התצוגה "בדקו את אספקת המים" [12] דולקת.	צינור האספקה מקופל.	יישרו את צינור האספקה.
	ברד המים סגור.	פתחו את ברד המים.
	ברד המים חסום ומלא אבנית.	פתחו את ברד המים. כמות הזרימה כאשר אספקת המים פתוחה צריכה להיות לפחות 10 ליטר/דקה.
	המסנן בצינור אספקת המים סתום.	כבו את המדיח והוציאו את התקע. סגרו את ברד המים. הבריגו החוצה את צינור חיבור המים.
		
		נקו את המסנן בצינור אספקת המים. הבריגו מחדש את צינור חיבור המים. בדקו את האיטום. חברו מחדש את המדיח לחשמל. הפעילו את המכשיר.
	המסנן [26] מלוכלך או סתום.	נקו את המסנן. (ראו פרק "ניקוי ותחזוקה").
	צינור הביוב סתום או מקופל.	חברו את הצינור כשהוא לא מקופל, סלקו בעת הצורך את השאריות.
	חיבור הסיפון עדיין סגור.	בדקו את החיבור בסיפון ופתחו אותו בעת הצורך.
	משאבת הניקוז סתומה או מכסה משאבת הניקוז לא נכנס למקומו.	הכניסו את המכסה באופן תקין למקומו. (ראו פרק "משאבת ניקוז").
תצוגת "בדקו את אספקת המים" [12] מהבהבת.	כנראה שאירעה תקלה טכנית.	כבו את המדיח באמצעות מתג הפעלה/כיבוי [1]. הדליקו את המדיח מחדש לאחר זמן קצר.
		במידה והבעיה מופיעה שוב, סגרו את ברד המים, שלפו את תקע החשמל וקראו לשירות הלקוחות.

תקלה	סיבה	פתרון מוצע
תצוגת מילוי המלח [11] מהבהבת.	גוף החימום מכוסה אבנית או מלוכלך.	בצעו את ביקוי המדיח באמצעות חומר לניקוי מדיח או באמצעות חומר להסרת אבנית. הפעילו את המדיח באמצעות מערכת לריכוך מים ובדקו את ההגדרה (עיינו בפרק "מערכת לריכוך המים/מלח מיוחד").
התצוגות מהבהבות.	הדלת לא סגורה לגמרי.	סגרו את הדלת. שימו לב לכך, שחפצים (כלים, מטהר אוויר) לא יבלטו מהסלסילה וימנעו את סגירת הדלת.
תצוגת המילוי מחדש למלח [11] ו/או נוזל השטיפה [10] דולקת.	חסר נוזל שטיפה.	מלאו נוזל שטיפה מחדש.
	חסר מלח.	מלאו מלח מיוחד מחדש.
	החיישן לא מזהה את טבליות המלח.	השתמשו במלח מיוחד מסוג אחר.
תצוגת המילוי מחדש למלח [11] ו/או לנוזל שטיפה [10] אינה דולקת.	תצוגת המילוי מחדש כבוייה.	הפעלה/כיבוי (ראו פרק "מערכת לריכוך המים/מלח מיוחד" או "נוזל שטיפה").
	קיים עדיין די מלח מיוחד/נוזל שטיפה.	מלאו מחדש, בדקו את מצב המילוי.
עם סיום התכנית נשארים מים במדיח.	מערכת המסננים או האיזור שמתחת למסננים [26] סתומים.	נקו את המסננים ואת האזור שמתחתיהם (ראו פרק "משאבת הניקוז").
	תכנית ההדחה עדיין לא הסתיימה.	המתינו לסיום התכנית או בצעו איפוס (ראו פרק "הפסקת תכנית ההדחה במהלכה").

תקלה	סיבה	פתרון מוצע
הכלים לא יבשים.	אין נזל שטיפה או שיש מעט מדי נזל שטיפה במיכל.	מלאו נזל שטיפה מחדש.
	התכנית נבחרה ללא ייבוש.	בחרו תכנית הכוללת ייבוש (ראו "סקירת התכניות", "מהלך התכנית").
	הצטברות מים בגומחות הכלים והסכו"ם.	הקפידו על זווית משופעת בזמן הכנסת הכלים למדיח, סדרו את הכלים המדוברים במידת האפשר בזווית משופעת.
		
	לחומר ההדחה המשולב יש תוצאת ניקוי גרועה.	השתמשו בחומר הדחה משולב אחר בעל יכולת ייבוש טובה יותר. שימוש בנזל שטיפה מגדיל את יכולת הייבוש.
	הייבוש המוגבר להגדלת הייבוש לא מופעל.	הפעילו את הייבוש המוגבר (ראו "הפעלת המדיח").
	הכלים הוצאו מוקדם מדי או שהליך הייבוש עדיין לא הסתיים.	המתינו לסיום התכנית או הוציאו את הכלים רק 30 דקות לאחר סיום התכנית.
	לנזל השטיפה האקולוגי יש יכולת ייבוש גרועה.	השתמשו בנזל שטיפה של מותג מוכר. מוצרים אקולוגיים הינם בעלי ביצועים פחות טובים.
כלי הפלסטיק לא יבשים.	תכונות מיוחדות של פלסטיק.	לפלסטיק יש יכולת נמוכה יותר של שמירת חום ולכן הוא מתייבש באופן פחות טוב.
הסכו"ם לא יבש.	הסכו"ם סודר באופן לא מיטבי בסלסילת הסכו"ם.	סדרו את הסכו"ם במידת האפשר בנפרד, הימנעו ממגע.
	הסכו"ם אינו מסודר באופן מיטבי במגירת הסכו"ם.	מיינו את הסכו"ם בצורה נכונה ובמידת האפשר כל יחידה בנפרד.
הדפנות הפנימיות במדיח רטובות לאחר סיום ההדחה.	אין תקלה במדיח.	טיפות המים במיכל נשארות עקב סיבות פיזיקליות, זהו עקרון "ייבוש בהתעבות". הלחות באוויר מתעבה על הדפנות הפנימיות של המדיח, מנוקזת ונשאבת.

תקלה	סיבה	פתרון מוצע
שאריות מזון על הכלים.	הכלים סודרו באופן צפוף מדי, סלסילת הכלים מלאה מדי.	סדרו את הכלים כך שיהיה קיים די חלל חופשי ושסילוני ההתזה יוכלו להגיע למשטחי הכלים. הימנעו ממגע בין הכלים.
	נמנע סיבוב זרוע ההתזה.	סדרו את הכלים כך שסיבוב זרוע ההתזה לא יימנע.
	פיות זרוע ההתזה סתומות.	נקו את פיות זרועות ההתזה. (ראו "ניקוי ותחזוקה").
	המסנן [26] מלוכלך.	נקו את המסנן (ראו "ניקוי ותחזוקה").
	המסנן [26] הורכב באופן שגוי ו/או לא נכנס למקומו.	הרכיבו את המסנן באופן נכון והכניסו אותו למקומו.
	תכנית שטיפה חלשה מדי.	בחרו בתכנית שטיפה חזקה יותר.
	הכלים נוקו יותר מדי בניקוי מוקדם, לכן החיישנים החליטו לבצע מהלך תכנית חלש יותר. לא ניתן להסיר לכלוך רב באופן מלא.	הכלים לא עברו שטיפה מוקדמת. סלקו רק את שאריות המזון הגדולות. המלצה על תכנית ההדחה Eco 50° או מוגברת.
	מיכלים גבוהים וצרים לא נשטפים מספיק באיזור הפינות.	אין להציב מיכלים גבוהים וצרים גדולה מדי ולא באיזור הפינות.
	הסלסילה העליונה [20] מימין ומשמאל לא הוצבה בגובה זהה.	הציבו את הסלסילה העליונה באמצעות המנופים הצדדיים על גובה זהה.
שאריות חומר הדחה.	מכסה תא חומר ההדחה חסום בכלים, לכן המכסה לא נפתח במלואו.	אסור שמכסה תא חומר ההדחה ייחסם ע"י כלים. אין להניח כלים או מטהר אוויר במגש איסוף הטבליות.
	מכסה תא חומר ההדחה נחסם ע"י הטבלית.	על הטבלית להיות מונחת במאוזן ולא במאונך.
	שימוש בטבליות בתכנית המהירה או הקצרה.	זמן המסת הטבליות ארוך מדי עבור תכנית מהירה או קצרה.
	זמן המסת חומר ההדחה לא מושג בתכנית הקצרה שנבחרה.	השתמשו באבקת חומר הדחה או בתכנית חזקה יותר.
	יכולת הניקוי ואופן ההמסה פוחתים עקב זמן אחסון ארוך או שחומר ההדחה הפך לגושים.	החליפו את חומר ההדחה.

תקלה	סיבה	פתרון מוצע
כתמי מים על חלקי פלסטיק.	הופעת טיפות על משטחי הפלסטיק היא בלתי נמנעת מסיבות פיזיקליות. כתמי מים נראים לאחר הייבוש.	השתמשו בתכנית הדחה חזקה יותר (יותר החלפות מים). הקפידו על העמדה בזווית בזמן הכנסת הכלים. השתמשו בנוזל שטיפה. הגדילו בעת הצורך את הגדרת ריכוך המים.
משקעים הניתנים לניגוב או להמסה במים במיכל או על הדלת.	רכיבי חומר ההדחה מצטברים. לא ניתן לסלק את המשקעים האלה בעזרת כימיקלים (חומר לניקוי מדיח, ...).	החליפו את סוג חומר ההדחה. נקו את המדיח באופן מכאני.
מערכת ריכוך המים כוונה על ערך גבולי במידה ועל קרקעית המיכל נמצאים משקעים לבנים.	מכסה מיכל המלח [25] לא סגור.	הגדילו את הגדרת ריכוך המים והחליפו בעת הצורך את חומר ההדחה.
מכסה מיכל המלח [25] לא סגור.	רק בכוסות: ניתן לנגב את קורוזיית הזכוכית בתחילתה רק באופן חלקי.	סגרו כראוי את מכסה מיכל המלח.
אבנית, משקעים לבנים, קשים לניקוי על הכלים, המיכלים או הדלת.	רכיבי חומר ההדחה מצטברים. לא ניתן לרוב להסיר את המשקעים האלה באמצעות כימיקלים (חומר לניקוי מדיח, ...).	ראו "נזקים לזכוכית ולכלים".
תחום הקשיות הוגדר באופן שגוי או שקשיות המים גדולה מ-50 °dH (8.9 mmol/l).	חומר ההדחה 3 ב-1 או חומר ההדחה האקולוגי/ביולוגי אינו יעיל מספיק.	החליפו את סוג חומר ההדחה. נקו את המדיח באופן מכאני.
חומר ההדחה 3 ב-1 או חומר ההדחה האקולוגי/ביולוגי אינו יעיל מספיק.	הגדירו את מערכת ריכוך המים בהתאם למופיע בהוראות ההפעלה או השתמשו בחומר נפרד (חומר הדחה של מותג מוכר, מלח, נוזל שטיפה).	הגדירו את מערכת ריכוך המים בהתאם למופיע בהוראות ההפעלה או השתמשו בחומר נפרד (חומר הדחה של מותג מוכר, מלח, נוזל שטיפה).
מינון מופחת של חומר ההדחה.	הגדילו את מינון חומר ההדחה או החליפו חומר הדחה.	הגדילו את מינון חומר ההדחה או החליפו חומר הדחה.
נבחרה תכנית הדחה חלשה מדי.	בחרו בתכנית שטיפה חזקה יותר.	בחרו בתכנית שטיפה חזקה יותר.

תקלה	סיבה	פתרון מוצע
שאריות תה או שפתון על הכלים.	טמפרטורת הדחה נמוכה מדי.	בחרו בתכנית בעלת טמפרטורת הדחה גבוהה יותר.
	חומר הדחה מועט מדי או לא מתאים.	מלאו חומר הדחה מתאים במינון נכון.
	הכלים עברו ניקוי מוקדם חזק מדי, לכן החיישנים מחליטים על מהלך תכנית חלש. לא ניתן להסיר לכלוך רב באופן מלא.	הכלים לא עברו שטיפה מוקדמת. סלקו רק את שאריות המזון הגדולות. התכנית המומלצת Eco 50°.
משקעים צבעוניים (כחול, צהוב, חום), קשים עד לא אפשריים לסילוק במדיח או על כלים מפלדת אל חלד.	היווצרות שכבה מירקות (לדוגמה, מכרוב, סלרי, תפוחי אדמה, פסטה, ...) או ממי הברד (לדוגמה, מנגו).	ניתן לסלקה חלקית באמצעות חומר לניקוי מכונות או בניקוי מכאני. המשקעים אינם פוגעים בבריאות.
	היווצרות שכבה על כלי כסף ואלומיניום שנגרמה מכלי מתכת.	ניתן לסלקה חלקית באמצעות חומר לניקוי מכונות או בניקוי מכאני.
משקעים צבעוניים (צהוב, כתום, חום) קלים לסילוק בחלל הפנימי (בעיקר באיזור הריצפה).	היווצרות שכבה משאריות מזון וממי הברד (אבנית), הדומה לסבון.	בדקו את פעולת מערכת ריכוך המים (מילוי מחדש של מלח מיוחד) או שימוש בחומרי הדחה משולבים (טבליות). הפעילו את ריכוך המים (ראו פרק "מערכת ריכוך המים/מלח מיוחד").
הופעת כתמי צבע על חלקי הפלסטיק בחלל הפנימי של המדיח.	חלקי הפלסטיק בחלל הפנימי של המדיח עלולים להיצבע במהלך חי מדיח הכלים.	הופעת כתמי צבע היא תופעה נורמלית ואינה פוגעת בפעולת מדיח הכלים.
הופעת כתמי צבע על חלקי פלסטיק.	טמפרטורת הדחה נמוכה מדי.	בחרו בתכנית בעלת טמפרטורת הדחה גבוהה יותר.
	הכלים עברו ניקוי מוקדם חזק מדי, לכן החיישנים מחליטים על מהלך תכנית חלש. לא ניתן להסיר לכלוך רב באופן מלא.	הכלים לא עברו שטיפה מוקדמת. סלקו רק את שאריות המזון הגדולות. התכנית המומלצת Eco 50°.

תקלה	סיבה	פתרון מוצע
פסים הניתנים להסרה על כוסות, כוסות וסכו"ם בעלי מראה מתכתי.	שימוש ביותר מדי נוזל שטיפה.	הגדירו את כמות נוזל השטיפה על דרגה נמוכה יותר.
	לא מולא נוזל שטיפה או שהגדרה נמוכה מדי.	מלאו נוזל שטיפה ובדקו את המינון (הדרגה המומלצת 4-5).
	שאריות חומר הדחה בשלב שטיפה עיקרית של התכנית. מכסה תא חומר ההדחה חסום ע"י כלים (המכסה לא נפתח במלואו).	אסור שמכסה תא חומר ההדחה ייחסם ע"י כלים. אין להניח כלים או מטהר אוויר במגש איסוף הטבליות.
	הכלים עברו ניקוי מוקדם חזק מדי, לכן החיישנים מחליטים על מהלך תכנית חלש. לא ניתן להסיר לכלוך רב באופן מלא.	הכלים לא עברו שטיפה מוקדמת. סלקו רק את שאריות המזון הגדולות. התכנית המומלצת Eco 50°.
עכירות כלים שהתחילה או שכבר קיימת, שאינה הפיכה (לא ניתן לסלקה).	הכוסות אינן עמידות להדחה במדיח.	השתמשו רק בכוסות העמידות להדחה במדיח. המנעו משלב אדים ארוך (זמן ההמתנה עם סיום השטיפה). השתמשו בתכנית הדחה בעלת טמפרטורה נמוכה יותר. הגדירו את מערכת ריכוך המים בהתאם לקשיות המים (דרגה נמוכה יותר בעת הצורך). השתמשו בחומר הדחה בעל רכיבים להגנה על זכוכית.
סימני חלודה על הסכו"ם.	הסכו"ם אינו עמיד מספיק לחלודה. להבי הסכינים מושפעים מכך לעיתים קרובות יותר.	השתמשו בסכו"ם עמיד מפני חלודה.
	הסכו"ם מחליד גם כאשר מודחים בו-זמנית חלקים מחלידים (ידיות סירים, סלסילות כלים שנזקקו וכו').	אין להדיח חלקים מחלידים.
	ריכוז המלח במי ההדחה גבוה מדי, היות ומכסה מיכל המלח לא סגור היטב או שמלח נשפך בזמן מילוי המלח מחדש.	סגרו היטב את מיכל המלח או סלקו את המלח שנשפך.

תקלה	סיבה	פתרון מוצע
המדריך לא מתחיל לפעול.	הנתיך בבית נשרף.	בדקו את הנתיך.
	כבל החשמל לא מחובר.	וודאו, שכבל החשמל יוכנס למקומו במלואו בדופן האחורית של המדריך ובשקע. בדקו את תפקוד השקע.
	דלת המדריך לא סגורה היטב.	סגרו את הדלת.
תכנית ההדחה מתחילה מעצמה.	סיום התכנית לא צפוי להתרחש.	בצעו איפוס. (ראו "הפסקת התכנית במהלכה").
הדלת נפתחת רק בקושי.	הנעילה מפני ילדים מופעלת.	בטלו את פעולת הנעילה מפני ילדים. (ראו בהוראות ההפעלה מאחור).
לא ניתן לסגור את הדלת.	נעילת הדלת הופעלה.	סגרו את הדלת בכוח רב.
	נעילת הדלת נמנעת עקב אופן ההרכבה.	בדקו את אופן הרכבת המכשיר: על חלקי הדלת וההתקנה לא להתנגש בזמן הסגירה.
לא ניתן לסגור את מכסה תא חומר ההדחה.	תא חומר ההדחה או מסילת המכסה חסומים עקב שאריות חומר הדחה שנדבקו.	סלקו את שאריות חומר ההדחה.
שאריות חומר הדחה בתא חומר ההדחה או במגש איסוף הטבליות.	זרועות ההתזה חסומות בגלל הכלים, לכן חומר ההדחה לא נשטף.	וודאו, שזרועות ההתזה יסתובבו באופן חופשי.
	תא חומר ההדחה היה רטוב בזמן המילוי.	מלאו חומר הדחה רק כאשר תא חומר ההדחה יבש.
התכנית נתקעה או מפסיקה לפעול.	הדלת לא סגורה לגמרי.	סגרו את הדלת.
	אין להניח כלים או מטהר אוויר במגש איסוף הטבליות. הסלסילה העליונה לוחצת על הדלת מבפנים ומונעת סגירה בטוחה של הדלת.	בדקו האם הדופן האחורית נלחצה לדוגמה בגלל השקע החשמלי או בגלל תושבת צינור שלא פורקה.
	אספקת החשמל ו/או המים הופסקה.	חדשו את אספקת החשמל ו/או המים.
רעש בקישות של שסתומי המילוי.	תלוי בהתקנה בבית, אין תקלה במדריך. אין לכך השפעה על תפקוד המדריך.	לא ניתן להציע פתרון.

תקלה	סיבה	פתרון מוצע
רעש נקישות או דפיקות.	זרוע ההתזה מכה בכלים, הכלים לא הוכנסו באופן נכון.	סדרו את הכלים כך שזרוע ההתזה לא תכה בכלים.
	כאשר מוכנסים מעט כלים, פוגעים סילוני ההתזה ישירות במיכל השטיפה.	הכניסו יותר כלים למדיח או חלקו את הכלים באופן שווה במדיח.
	כלים קלים נעים בזמן השטיפה.	סדרו את הכלים הקלים באופן יציב.
יצירת קצף בלתי רגילה.	חומר להדחת כלים ביד במיכל נוזל השטיפה.	מלאו את מיכל נוזל השטיפה בהקדם בנוזל שטיפה.
	נשפך נוזל שטיפה.	סלקו את נוזל השטיפה באמצעות מטלית.

3. חיבור לביו
4. חיבור למי שתייה
5. חיבור לחשמל

תכולת האריזה

במקרה של תלונות, פנו לסוכן אצלו רכשתם את המדיח או לשירות הלקוחות שלנו.

- מדיח כלים
- הוראות הפעלה
- הוראות התקנה
- אחריות*
- אביזרי הרכבה
- לוחית להגנה מאדים*
- סינר גומי*
- כבל חשמלי
- * בהתאם לדגם

הוראות בטיחות

שימו לב להוראות הבטיחות המופיעות בפרק "התקנה".

אספקה

מדיח הכלים נבדק במפעל באופן יסודי ונמצא כפועל באופן תקין. נותרו כתמי מים קטנים תוך כדי כך. הם ייעלמו לאחר פעולת השטיפה הראשונה.

מפרטים טכניים

משקל:

מקסימום 60 ק"ג

מתח:

220 - 240 V, 50/60 Hz

הספק:

2.0 - 2.4 kW

נתיך:

10/16 A (UK 13 A)

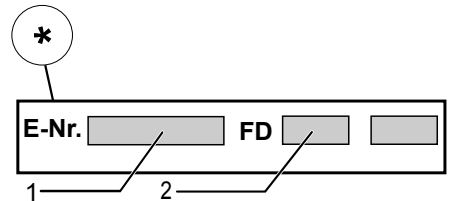
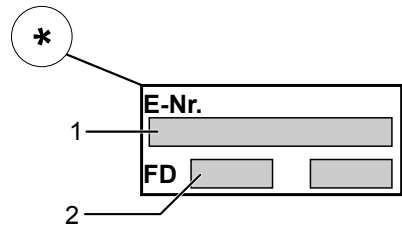
הספק כניסה:

במצב כבוי 0.10 W (Po)*

במצב מופעל 0.10 W (PI)*

שירות לקוחות

במקרים בהם אינכם מצליחים לפתור את הבעיה בעצמכם, פנו לשירות הלקוחות. שירות הלקוחות ימצא תמיד פתרון מתאים, גם על מנת למנוע ביקורי טכנאים מיותרים. את פרטי הקשר של שירות הלקוחות הסמוך אליכם תוכלו למצוא במסמכי המדיח. ציינו בפנייה את מספר המכשיר (E-Nr. = 1) ואת תאריך הייצור שלו (FD = 2), אותם ניתן למצוא על לוחית הנתונים [32] שעל דלת המדיח.



סמכו על מומחיות היצרן. פנו אלינו. כך תוכלו להבטיח, שההיתקון יתבצע על ידי טכנאים מיומנים המצוידים בחלפים מקוריים עבור המדיח שלכם.
* בהתאם לדגם

התקנה וחיבור

יש לחבר את המדיח כראוי לצורך פעולה תקינה שלו. מפרטי כניסת ויציאת המים, כמו גם זרם החשמל המחובר למדיח חייבים להיות בהתאם לקריטריונים הדרושים כפי שהם מופיעים בפרקים הבאים או בהוראות ההתקנה.

שמרו על הסדר הנכון של הפעולות בדמן ההתקנה:

1. בדיקת המדיח עם קבלתו
2. התקנה

חיבור למי שתייה

*בהתאם לתקנות (EU) מס' 1016/2010 ו-1059/2010

האפשרויות הנוספות וההגדרות עשויות להגדיל את הספק הכניסה.

לחץ המים:

מינימום 0.05 MPa (0.5 בר), מקסימום 1 MPa (10 בר). כאשר לחץ המים גבוה יותר, חברו למדיח שסתום הקטנת לחץ.

ספיקת כניסה:

מינימום 10 ליטר/דקה.

טמפרטורת המים:

עדיף להשתמש במים קרים, במים חמים בהתאם לסוג צינור אספקת המים, טמפרטורה מקסימלית של 60°C (ראו "חיבור למי השתייה").

קיבולת:

15-12 מערכות כלים (בהתאם לדגם).

התקנה

עיינו בהוראות ההתקנה לקבלת מידות ההרכבה הדרושות. הציבו את המדיח במאוזן בעזרת הרגליים המתכווננות. הקפידו על מרווח בטיחות.

- יש לאבטח מכשירים המורכבים מתחת לריהוט או מכשירים המשולבים בריהוט מפני התהפכות, אם הוצבו אחר כך כמכשיר עומד, לדוגמה באמצעות הברגות לקיר או באמצעות הרכבה מתחת למשטח עבודה רציף, המוברג לארונות הסמוכים לו.
- ניתן להרכיב את המדיח ללא בעיות במטבח בין קירות עץ או פלסטיק.

חיבור לביו

1. עיינו בהוראות ההתקנה לקבלת הפעולות הדרושות, הרכיבו בעת הצורך סיפון הכולל תומכי ביו.

2. חברו את צינור ניקוז המים לחיבורי הסיפון בעזרת החלקים המצורפים. הקפידו שצינור הניקוז לא יהיה מקופל, מכווץ או מסובב ושלא יהיה מכסה על פתח הביו שימנע מהמים לזרום החוצה!

1. חברו את צינור כניסת המים לברז בהתאם להוראות ההתקנה ובעזרת החלקים המצורפים. הקפידו שצינור כניסת המים לא יהיה מכופף, מכווץ או מקופל.
2. כאשר הנכם מחליפים את המדיח, השתמשו תמיד בצינור אספקת מים חדש.

לחץ המים:

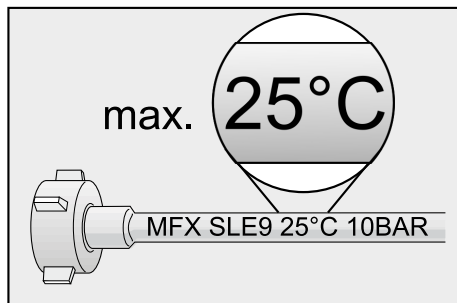
מינימום 0.05 MPa (0.5 בר), מקסימום 1 MPa (10 בר). כאשר לחץ המים גבוה יותר, חברו למדיח שסתום הקטנת לחץ.

ספיקת כניסה:

מינימום 10 ליטר/דקה.

טמפרטורת המים:

שימו לב לכיתוב המוטבע על צינור אספקת המים בדגמים בהם ההטבעה 25°C על טמפרטורת המים המקסימלית להיות 25°C (מים קרים).



עבור כל יתר הדגמים:

עדיפים מים קרים, הטמפרטורה המקסימלית של המים החמים 60°C.

חיבור לחשמל

- 1. חברו את המדיח למקור זרם חילופין של 220 וולט עד 240 וולט, 50 הרץ או 60 הרץ דרך שקע בעל הארקה שהותקן לפי החוק. עיינו בלוחית הנתונים של המדיח [32] עבור הנתון הדרוש.

הובלה

רוקנו את המדיח ואבטחו חלקים רפויים.

רוקנו את המים מהמדיח לפי השלבים הבאים:

1. פתחו את ברד המים.
2. פתחו את הדלת.
3. הפעילו את מתג ☐ 1 הפעלה/כיבוי.
4. בחרו בתכנית ☐ 4 בעלת דרגת הטמפרטורה הגבוהה ביותר עם לחצן ☐ 5 <.
5. לחצו על הלחצן ☐ 9.
6. סגרו את הדלת.
7. רצף התכנית יתחיל.
8. פתחו את הדלת לאחר כ-4 דקות.
9. לחצו על לחצן ☐ 9 START למשך כ-3 שניות.
10. התצוגה ניקוי ☐ 7 תכבה.
11. סגרו את הדלת.
12. יתר מהלך התכנית יישמש עוד כדקה. (ישמע זמזום).
13. כבו מתג הפעלה/כיבוי ☐ 1.
14. סגרו את ברד המים, שחררו את צינור האספקה והניחו למים לזרום החוצה.
15. הובילו את המדיח רק כאשר הוא ניצב במאונך.
16. (הדבר מונע זרימה של שאריות מים לתוך בקרת המדיח ופגיעה בסדר התכנית).

הגנה מקרה

במקרים בהם המדיח מותקן בחדר בו קיימת סכנת קרה (בית נופש לדוגמה), רוקנו את המדיח לחלוטין (ראו "הובלה").

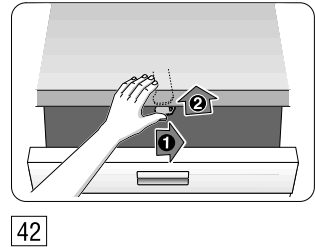
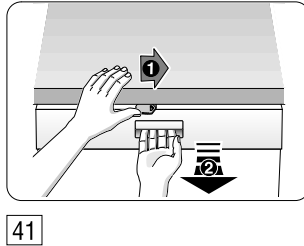
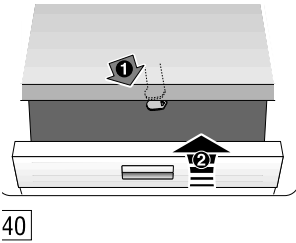
- השקע חייב להיות ממוקם בקרבת המדיח ולהיות נגיש בקלות לאחר התקנת המדיח.
- במידה והתקע לא נגיש בקלות לאחר ההרכבה, יש להתקין נתיך רב קטבי בעל פתח מגע של מינימום 3 מ"מ לצורך מילוי הוראות הבטיחות התקפות.
- שינויים בחיבור יתבצעו רק ע"י חשמלאי.
- מותר לרכוש מאריך לכבל החשמלי רק באמצעות שרות הלקוחות.
- בשימוש במסר פחת מותר להשתמש רק בדגם המסומן בסימון . רק מתקן זה מבטיח את מילוי דרישות התקן.
- המדיח מצויד במנגנון הגנה מפני נדקי מים. שימו לב לכך שהמנגנון יפעל רק כאשר קיימת אספקת חשמל.

פירוק המדיח

הקפידו על שלבי העבודה לפי הסדר המצוין כאן.

1. נתקו את המדיח מהחשמל.
2. סגרו את ברד המים.
3. נתקו את צינורות כניסת המים והניקוד.
4. שחררו את ברגי החיזוק אל חלקי הריהוט.
5. הסירו את לוח הבסיס אם קיים כזה.
6. משכו את המדיח החוצה, תוך כדי משיכה זהירה של הצינורות.

נעילה מפני ילדים (נעילת הדלת) *

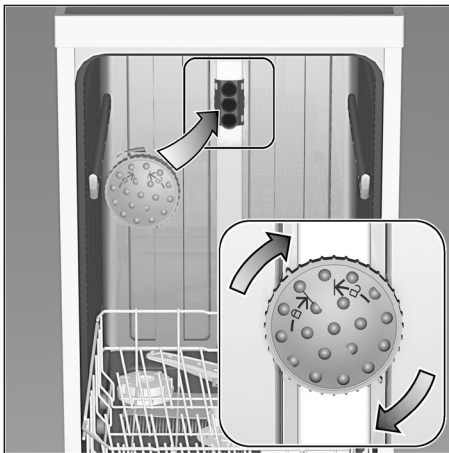


⚠ אזהרה

סגרו את דלת המדיח תמיד במלואה עם עזיבת המדיח. רק כך תוכלו להגן על ילדיכם מסכנות אפשריות.

- 40 הפעילו את הנעילה מפני ילדים.
- 41 פתחו את הדלת כאשר הנעילה מפני ילדים מופעלת.
- 42 בטלו את הנעילה מפני ילדים.

ראש התזה לתבניות אפיה *



ניתן להדיח בעזרת ראש ההתזה תבניות גדולות או רשתות וכן צלחות גדולות בקוטר של יותר מ-30 ס"מ (צלחות גורמה, צלחות פסטה, צלחות הגשה). הוציאו לשם כך את הסלסילה העליונה והרכיבו את ראש ההתזה בהתאם למוצג באיור.

סדרו את התבניות כמוצג בתמונה (מקסימום 4 תבניות אפיה ו-2 רשתות) על מנת שראש ההתזה יוכל להגיע לכל החלקים.

מדיח הכלים יופעל תמיד עם הסלסילה העליונה או עם ראש ההתזה לתבניות אפיה!

* בדגמים מסויימים

נציע שירות בתנאים הבאים, בנוסף לתביעות הקשורות באחריות נגד המוכר בהתאם לחוזה הקנייה ובנוסף לאחריות שלנו על המדיח:

1. אם נגרמו נזקי מים כתוצאה מתקלה במערכת AquaStop שלנו, הרי שנפצה על הנזקים שנגרמו לצרכן הפרטי. יש לחבר את המדיח לחשמל על מנת להבטיח את האטימות למים.
2. אחריות זו תקפה רק למשך חיי המדיח.
3. תנאי מקדים לאחריות הוא שהמדיח יוצב ויחובר, כולל AquaStop בהתאם להוראות ההפעלה שלנו. בכך נכלל גם מאריך AquaStop המורכב בצורה הנכונה (ציוד מקורי). האחריות שלנו אינה מכסה כבלים או חלקים פגומים של חיבור AquaStop לברז המים.
4. אין צורך בפיקוח על מדיחים המצוידים ב-AquaStop בזמן ההפעלה ואין צורך לאבטחם אחר כך באמצעות סגירת ברז המים. יש לסגור את ברז המים רק במקרה של היעדרות לתקופה ארוכה מהדירה, לדוגמה לחופשה של מספר שבועות.

הזמנת תיקון וייעוץ במקרה של תקלות



תוכלו למצוא את פרטי הקשר ברשימת תחנות השירות במסמכי המדיח.

IL 2220*

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

Germany

www.bosch-home.com



9001123655 he (9507) 640EV